Auto-retrato | Self-portrait

# Um auto-retrato feito com emoção e carinho A self-portrait done with emotion and tenderness

PATRIMÔNIO CULTURAL DA HUMANIDADE, BRASÍLIA É UMA BRASILIA, AN UNESCO-DECLARED WORLD CULTURAL HERITAGE, IS AN EXUBERANTE PROVA DO TALENTO CRIATIVO E DA CAPACIDADE DE EXUBERANT TOKEN OF THE BRAZILIANS'CREATIVE TALENT AND REALIZAÇÃO DO POVO BRASILEIRO. ENTRE OS MONUMENTOS E REALIZATION CAPACITY. AMONG ITS MONUMENTS AND MASTERPIECES, OBRAS DE ARTE QUE NELA SE ENCONTRAM, UM DOS MAIS FAMOSOS É ONE OF THE MOST FAMOUS IS THE NATIONAL CONGRESS BUILDING, O EDIFÍCIO DO CONGRESSO NACIONAL, PROJETADO, COMO TANTOS CONCEIVED, AS MANY OTHERS, BY THE GENIUS ARCHITECT OSCAR OUTROS, PELO GENIAL ARQUITETO OSCAR NIEMEYER. REPRODUZIDAS NIEMEYER. REPRODUCED ALL OVER THE WORLD, THE IMAGES OF THIS EM TODO O MUNDO, AS IMAGENS DO PRÉDIO ONDE FUNCIONA O BUILDING THAT HOUSES THE NATIONAL PARLIAMENT ARE SHOWN IN PARLAMENTO BRASILEIRO MOSTRAM-SE, NESTE ÁLBUM, COM UM THIS ALBUM WITH A SPECIAL WORTH — THEY WERE MADE BY THE VALOR ESPECIAL, PORQUE FEITAS POR SERVIDORES DA CÂMARA DOS CHAMBER OF DEPUTIES'EMPLOYEES. THEY ARE PHOTOGRAPHS IN DEPUTADOS. SÃO FOTOGRAFIAS EM QUE A INVENTIVIDADE E A WHICH INVENTIVITY AND TECHNICAL COMPETENCE ARE BOUND TO COMPETÊNCIA TÉCNICA SE UNEM À SENSIBILIDADE E À EMOÇÃO DE THE SENSIBILITY AND EMOTION OF THOSE WHO MADE THEM, MEN QUEM AS FEZ, HOMENS E MULHERES MERECEDORES DO NOSSO AND WOMEN THAT DESERVE OUR RECOGNITION AND RESPECT FOR THE RECONHECIMENTO E DO NOSSO RESPEITO, PELA DEDICAÇÃO COM DEDICATION WITH WHICH THEY MAGNIFY THE HOUSE TO WHICH WE QUE ENGRANDECEM A CASA A QUE TEMOS A HONRA DE PERTENCER. HAVE THE HONOR TO BELONG.

QUE ESTA LEMBRANÇA TRADUZA O ESPÍRITO DE SOLIDARIEDADE E DE MAY THESE MEMORIES CONVEY THE SPIRIT OF SOLIDARITY AND PROSPERIDADE DO POVO BRASILEIRO. BRAZILIAN PEOPLE.

CONCÓRDIA COM QUE, NA CÂMARA DOS DEPUTADOS, CONCORD WITH WHICH WE WORK AT THE CHAMBER OF THE DEPUTIES TRABALHAMOS PELO DESENVOLVIMENTO DO BRASIL E PELA FOR THE DEVELOPMENT OF BRAZIL AND THE PROSPERITY OF THE

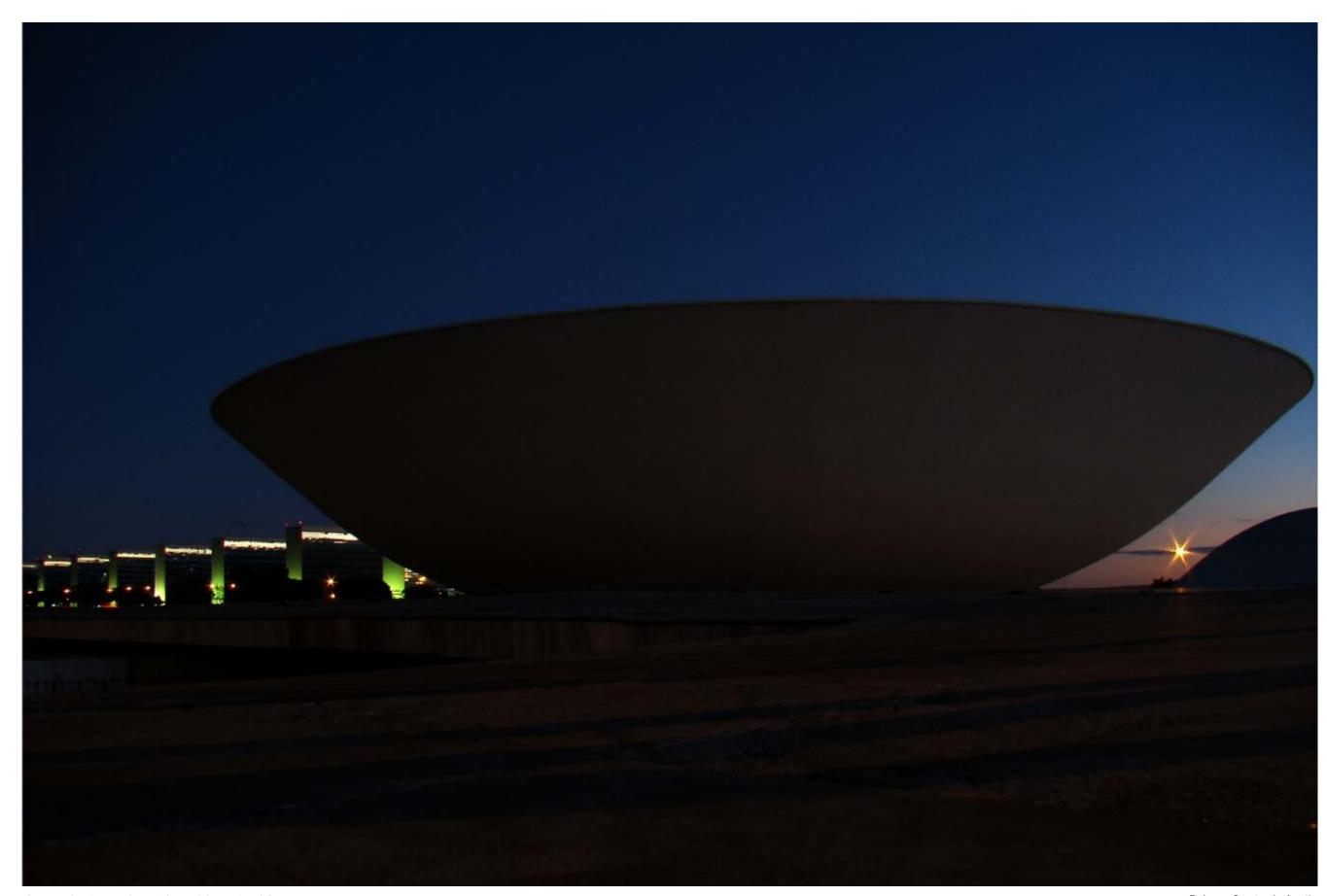
CÂMARA DOS DEPUTADOS CHAMBER OF DEPUTIES

Atenção: Marcação para relevo seco

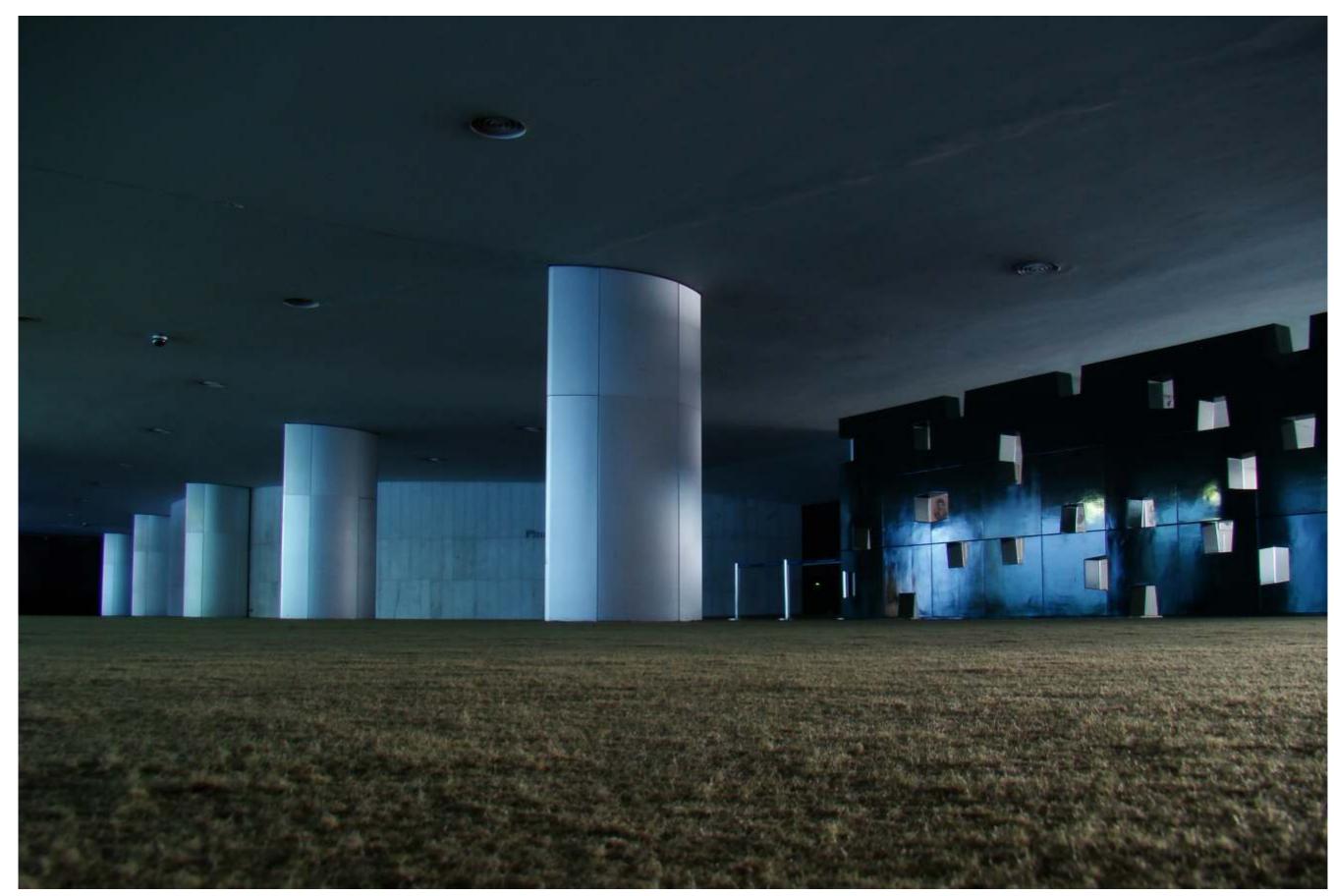


Câmara dos Deputados - Salão Verde - Painel Ventania - Palace of the National Congress

Robson Corrêa de Araújo



Câmara dos Deputados - Palace of the National Congress



Câmara dos Deputados - Salão Verde - Palace of the National Congress

Robson Corrêa de Araújo



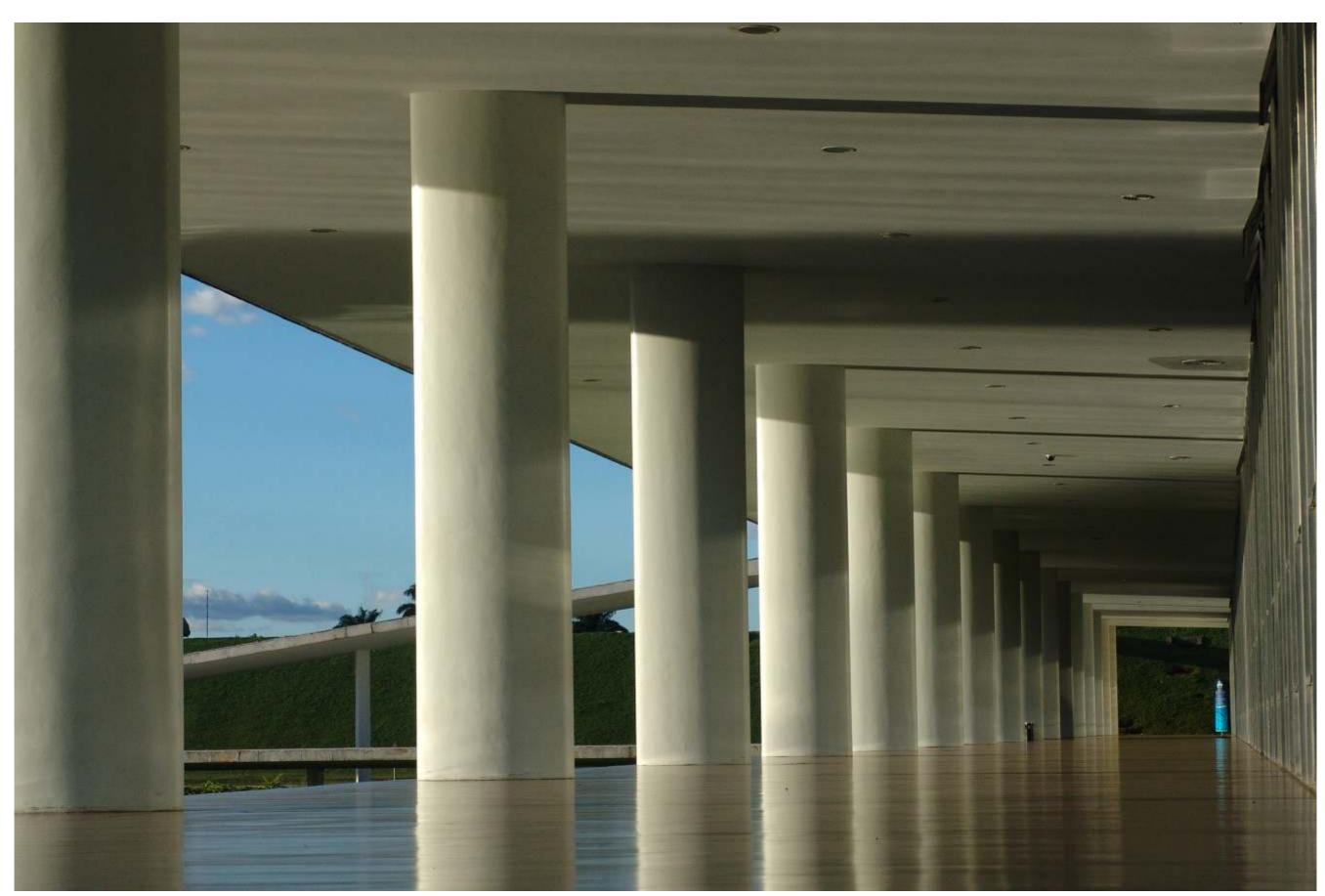
Congresso Nacional - Palace of the National Congress



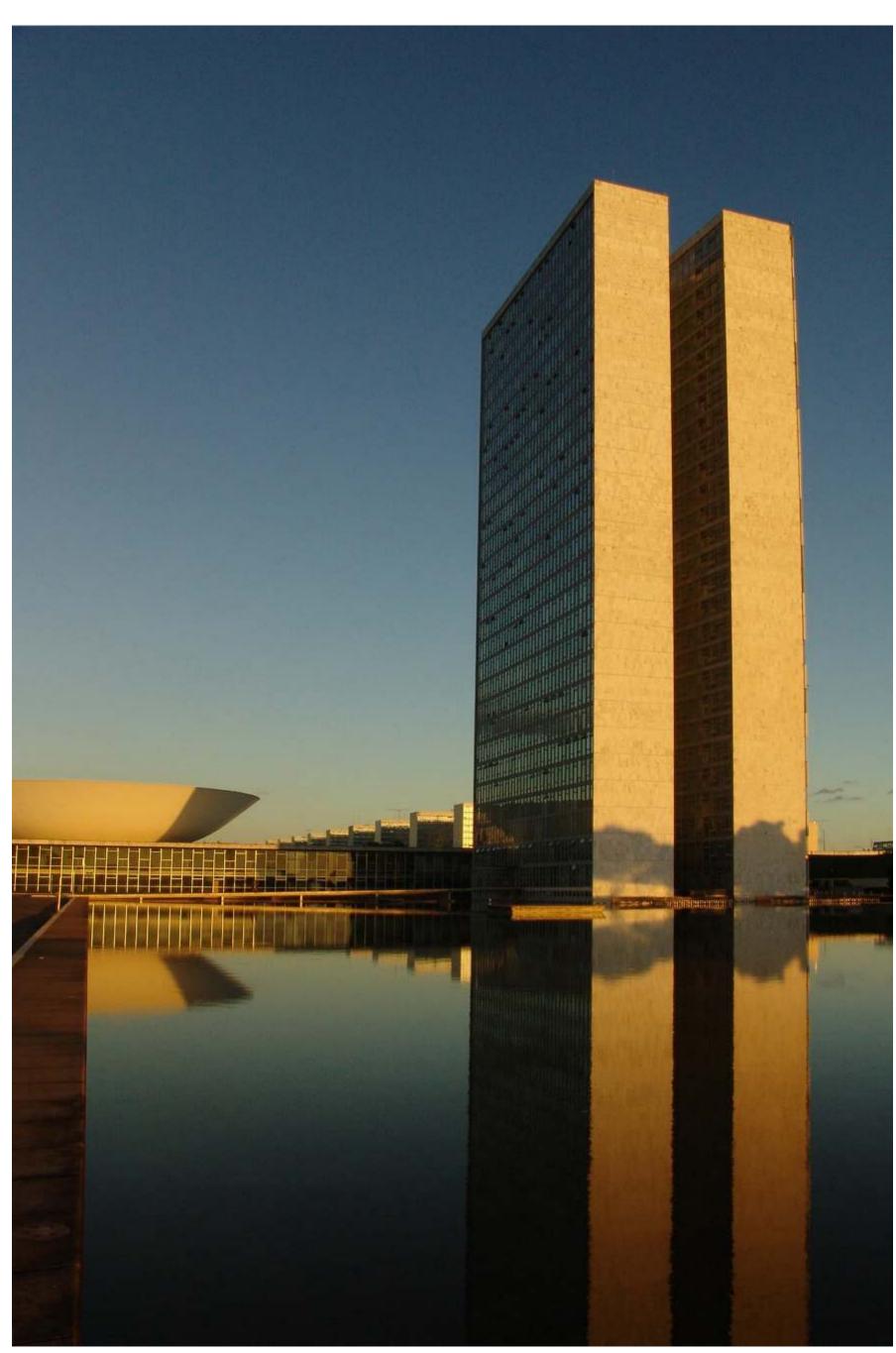
Congresso Nacional - Palace of the National Congress



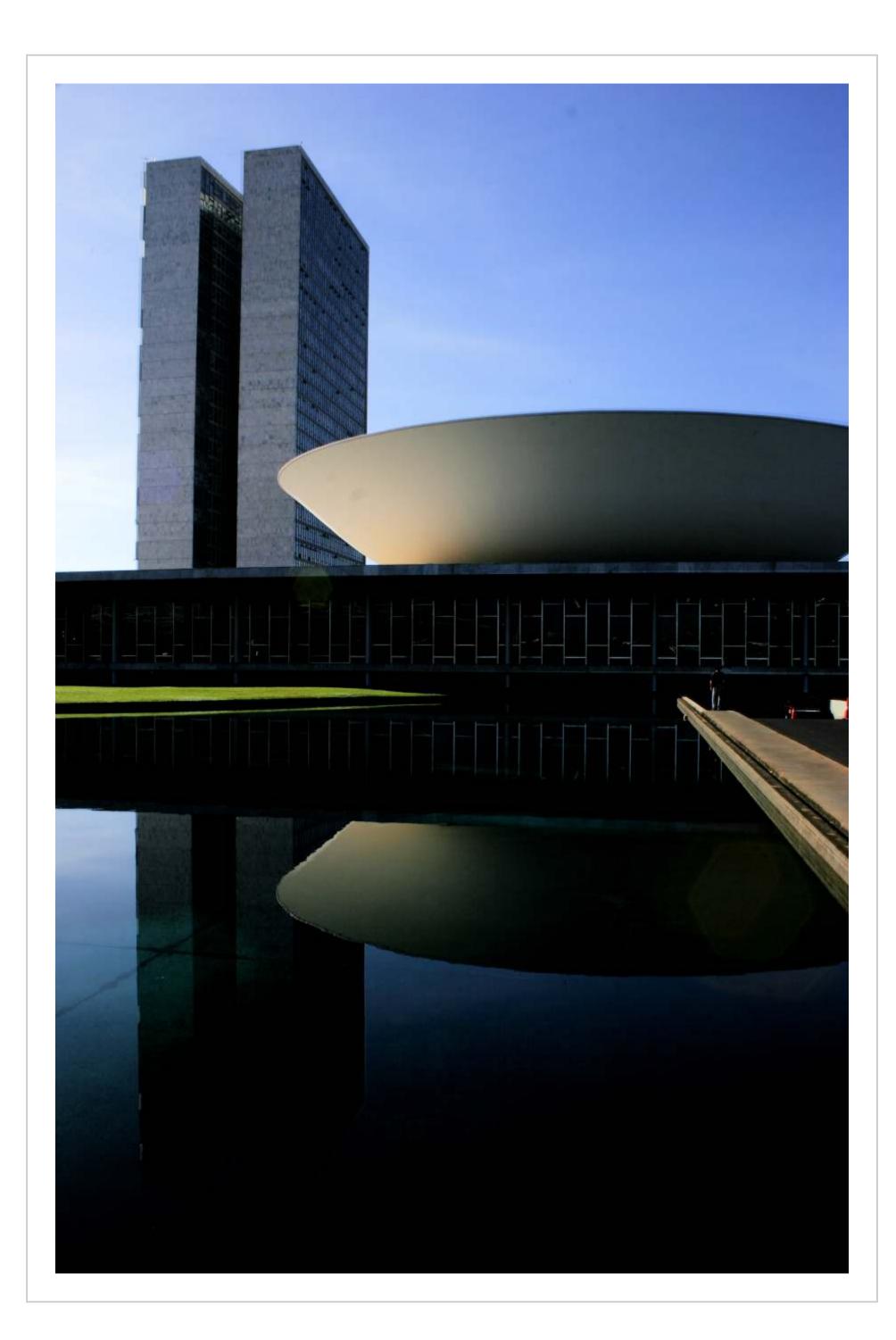
Congresso Nacional - Palace of the National Congress

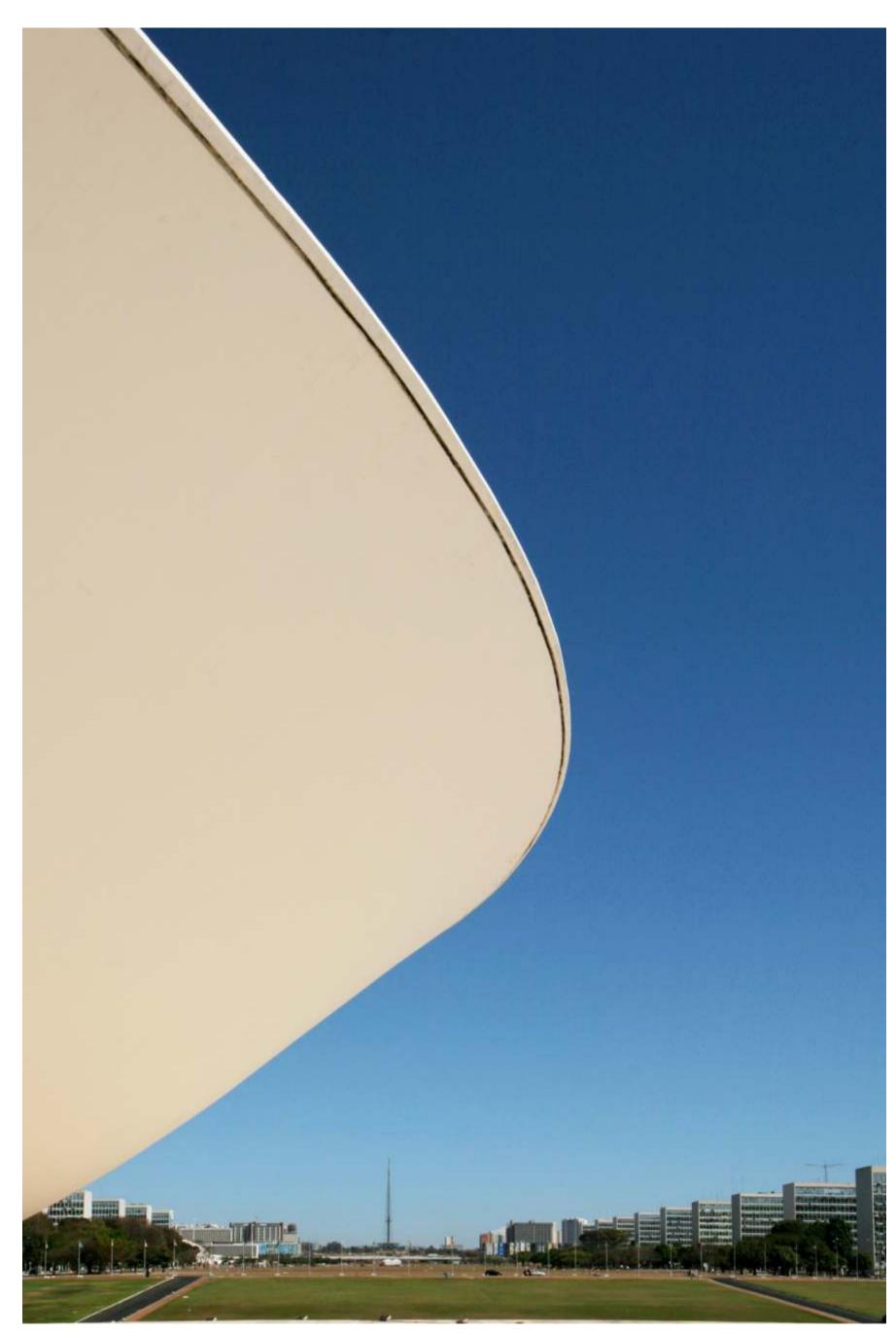


Congresso Nacional - Palace of the National Congress



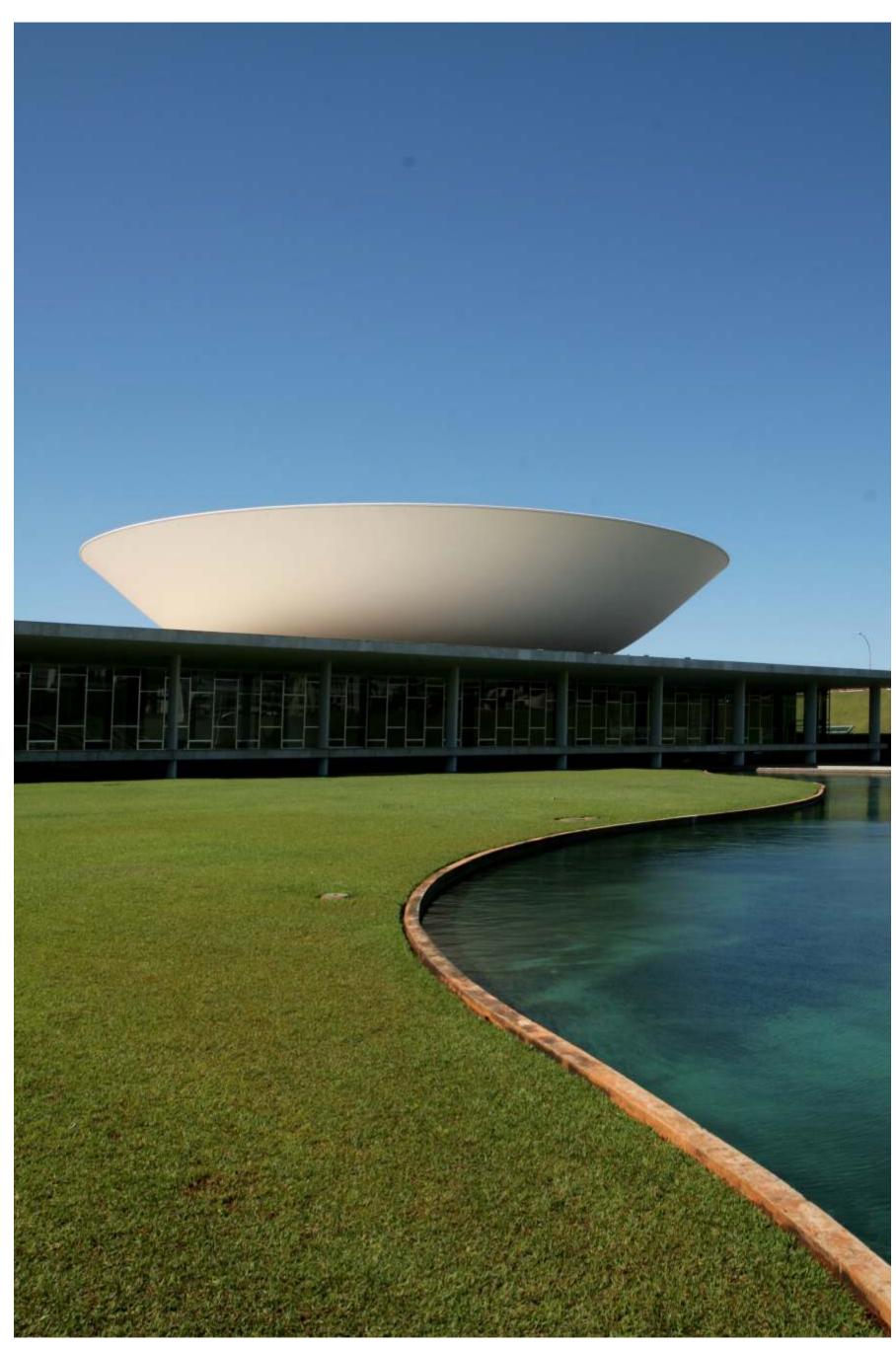
Câmara dos Deputados - Ralaxœl of Rala Ola titó tibale Olantigmeals Congress





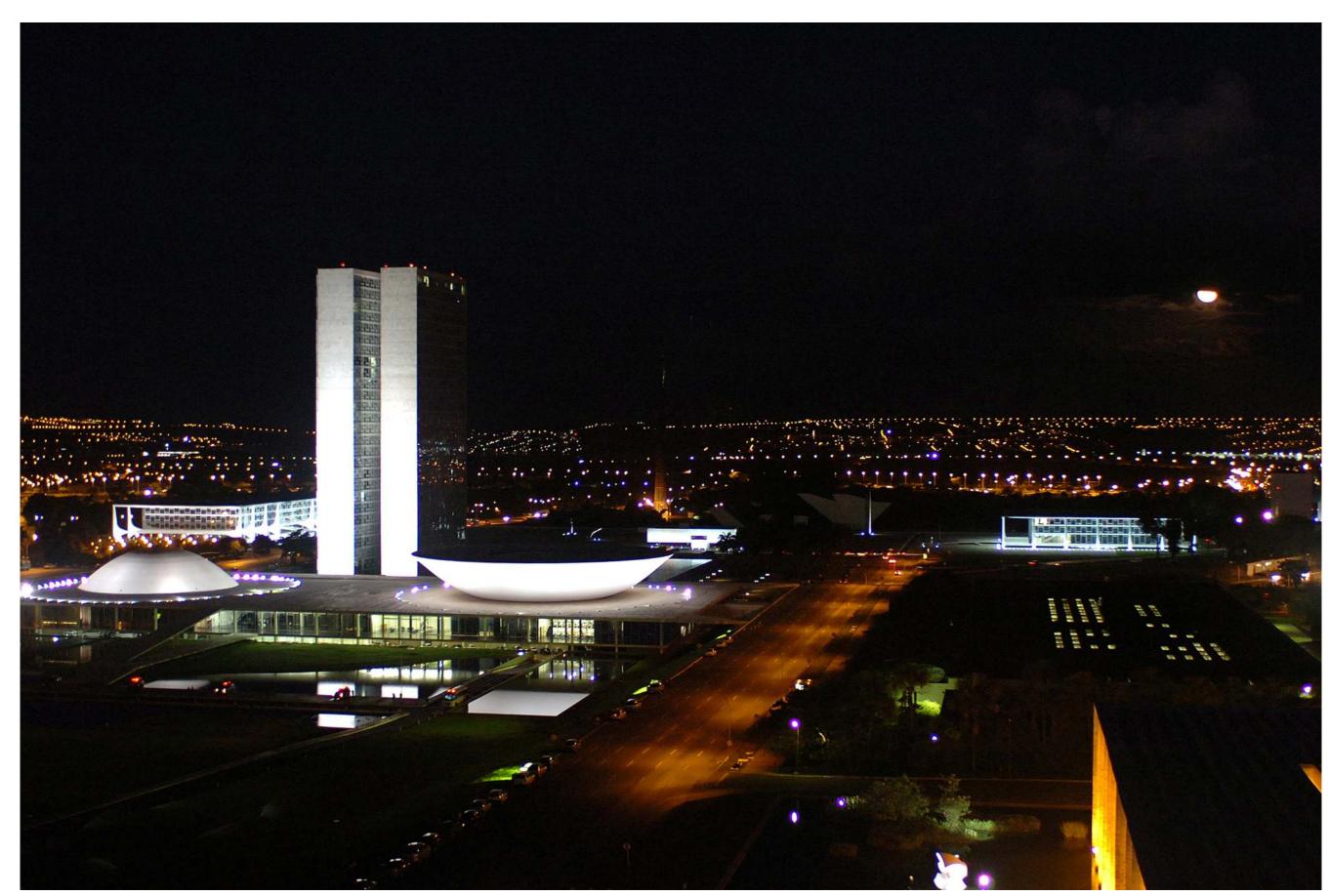
Câmara dos Deputados - Palace of the National Congress

Raquel Fagundes



Câmara dos Deputados - Palace of the National Congress

Raquel Fagundes

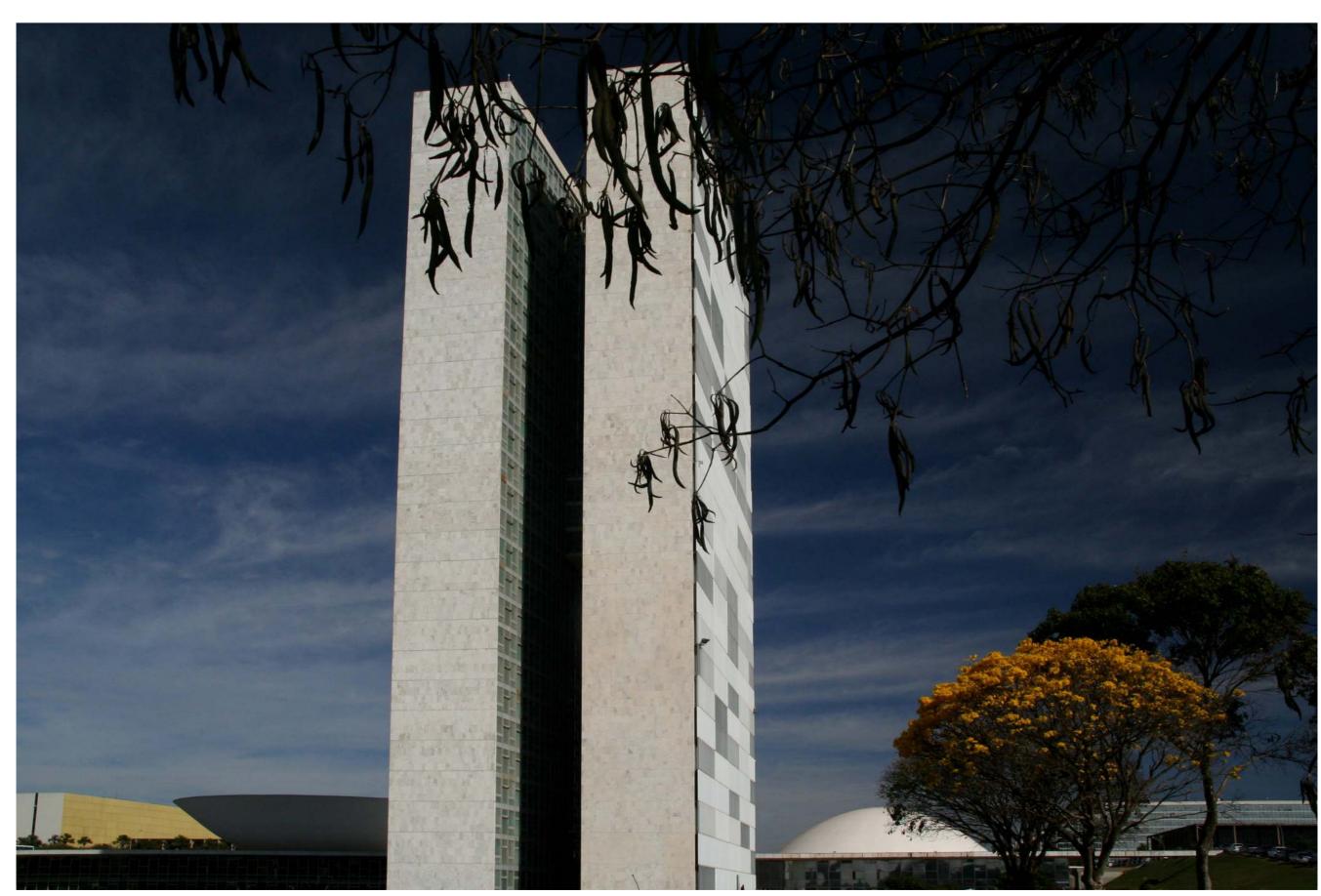


Congresso Nacional - Praça dos Três Poderes - Palace of the National Congress



Câmara dos Deputados - Plenário Ulisses Guimarães - Palace of the National Congress





Congresso Nacional - Palace of the National Congress

Diretor do CEDI

## Adolfo Furtado

Diretor da Coordenação de Preservação de Bens Culturais

#### José Umberto de Almeida

Coordenação do Projeto | Project Coordination

#### Mauro di Deus

Projeto Gráfico | *Graphic design* Nelson Guimarães

Ely Borges Fotógrafos | *Photografers* 

Robson Corrêa de Araújo

Nelson Guimarães

Luis Alves

Raquel Fagundes

Gustavo Bezerra Reynaldo Stavale

Gabriel Gondin

Texto | Text

### Edmilson Sobreira Caminha

Tradução / Translation Ronaldo Santiago

Fotolito, impressão e acabamento | *Photolith, print and finishing* 

Gráfica da Câmara dos Deputados

Brasília, novembro de 2007

Brasilia, 2007 november

Câmara dos Deputados

Chamber of Deputies

Centro de Documentação e Informação - CEDI Center of Documentation and Information - CEDI www.camara.gov.br

cedi@camara.gov.br